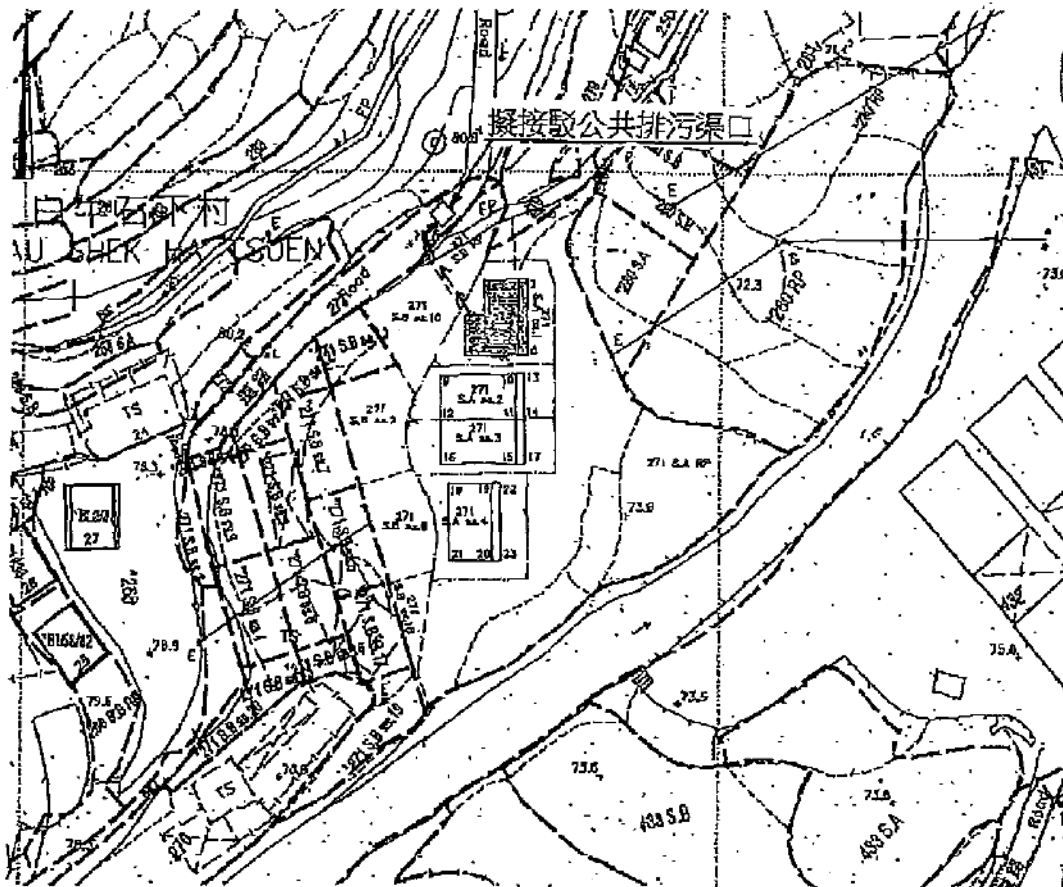


Dimension Plan of The Proposed Small House on  
Lot 271 S.A ss.1 in D.D. 10  
Pak Ngau Shek Ha Tsuen, Tai Po



Balcony

Area 65.03 Square Metres (About)  
Scale

Side	Bearing "	Distance in Metres	Pt	Co-ordinate Data (1980 Datum)		Remarks
				N	E	
1-2	89 03 12	4.884	1	833585.328	830965.629	
2-3	179 03 12	10.264	2	833585.409	830970.513	
3-4	269 03 12	7.545	3	833575.146	830970.682	
4-5	359 03 12	5.596	4	833575.021	830963.138	
5-6	89 03 12	2.661	5	833580.617	830963.045	
6-1	359 03 12	4.668	6	833580.661	830965.706	
Co-ordinates of the balcony						
2-7	89 03 12	1.220	2	833585.409	830970.513	
7-8	179 03 12	10.264	7	833585.429	830971.733	
8-3	269 03 12	1.220	8	833575.166	830971.902	
3-2	359 03 12	10.264	3	833575.146	830970.682	



**T.H. & ASSOCIATES LIMITED**

(陳德慶測量有限公司)

Approved By

T.H. CHAN (ALS, MHKIS, MRICS, RPS(LS))

Authorized Land Surveyor

Date : 08 - 03 - 2011

Survey Sheet No: 7-NW-6D/11B

Adopted Plan No: SRP/TP/008/0775/D1

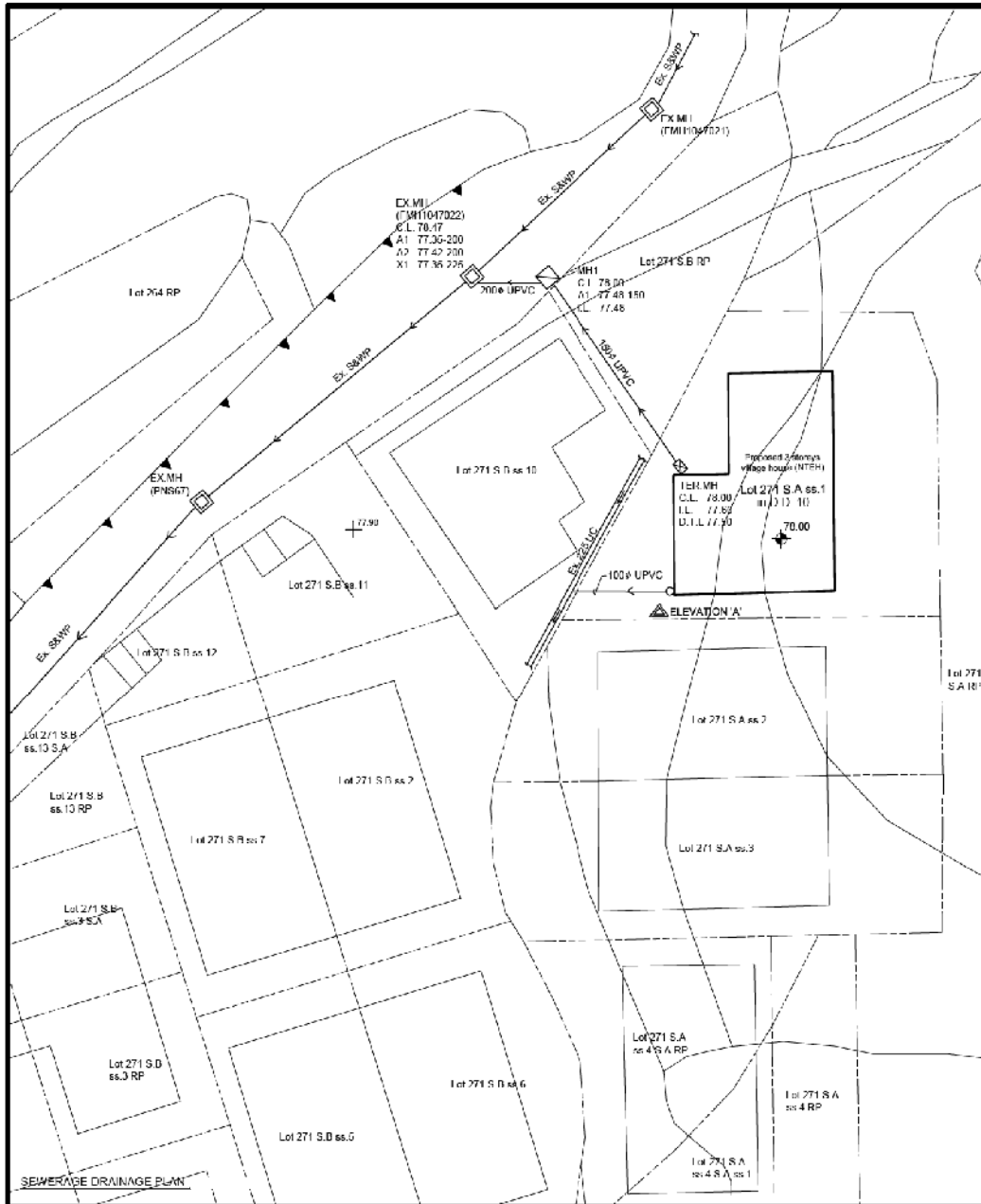
PLAN No : TP/10/271A1-SH

參考編號  
REFERENCE No.

A/NE-LT/668

繪圖 DRAWING A-1

(來源 : 申請人建議書)  
(SOURCE : APPLICANT'S SUBMISSION PLAN)

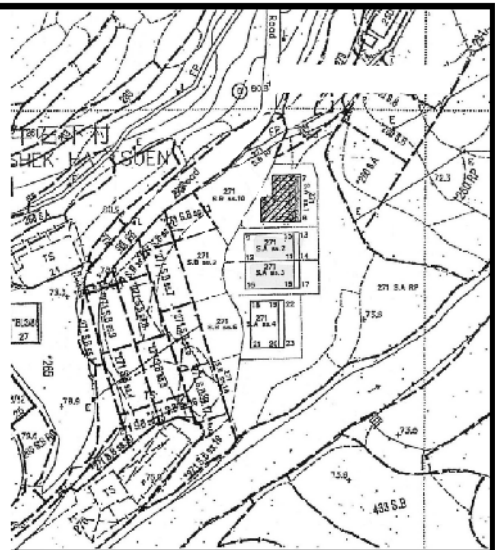


**LEGEND**

- FOUNDATION
- - - SUBJECT LOT BOUNDARY
- - - SUBJECT SURVEY LINE
- EXISTING 150mm DIA. SEWER WITH 100mm DIA. UPVC PIPE
- PROPOSED 100mm DIA. UPVC PIPE
- PROPOSED 200mm DIA. UPVC PIPE
- EXISTING STORMWATER MANHOLE
- PROPOSED STORMWATER CHECK-PIT
- PROPOSED SEWERAGE MANHOLE
- EXISTING SEWERAGE TERMINAL MANHOLE
- PROPOSED SEWERAGE TERMINAL MANHOLE
- COVER LEVEL
- INVERT LEVEL
- PROPOSED FINISH FLOOR LEVEL

**GENERAL NOTES**

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS.
2. FOUNDATION OF TERMINAL MANHOLE VARIES WITH SITE CONDITIONS AND IS TO BE DETERMINED BY THE CONTRACTOR.
3. CONCRETE MIX TO BE USED AND COMPLY WITH CODE.
4. BUILDING LAYER TO BE TOP SOIL.
5. ALL WORKS FROM VILLAGE HOUSE TO MANHOLE TO BE 100mm UPVC 150mm DIA. ALL BY 1:40.
6. ALL WORKING FROM SUBSIDIARY MANHOLE TO MANHOLE TO BE 200mm UPVC 200mm DIA. ALL BY 1:40.
7. ALL EXISTING SEWER MANHOLES TO BE REINFORCED TO BE 100mm UPVC PIPE WITH 100mm DIA. 1:40.
8. ALL TO BE IN THE EXISTING MANHOLE TO BE REINFORCED WITH 100mm UPVC PIPE WITH 100mm DIA. 1:40.
9. THE PROPOSED SEWERAGE DRAINAGE SYSTEM TO BE MAINTAINED BY THE OWNER AT OWNERS' COST.
10. PROPOSED CONNECTION SEWER IS TO BE CONSTRUCTED UNDER THE ROAD WITH A MINIMUM COVER OF 1.0m TO THE TOP OF THE MANHOLE.
11. ALL COVER LEVEL AND INVERT LEVEL OF EXISTING MANHOLE AND CONNECTION TO BE DETERMINED BY THE CONTRACTOR.
12. AFTER THE COMPLETION OF WORKS, ALL EXISTING MANHOLES TO BE REINFORCED TO BE 100mm UPVC PIPE WITH 100mm DIA. 1:40.
13. THE CONTRACTOR SHALL BE RESPONSIBLE FOR THE PROTECTION AND MAINTENANCE OF ALL EXISTING UTILITIES AND SERVICES AND SHALL MAINTAIN ALL SERVICES TO BE PROTECTED AND MAINTAINED BY THE CONTRACTOR AT ALL TIMES.



**BLOCK PLAN (SCALE 1:500)**

**COLOR INDICATION**

- PROPOSED STORMWATER WORKS
- PROPOSED SEWERAGE P.P.L.I.N.
- CONCRETE WORKS
- STILL WORKS

REVISION NO.	DATE

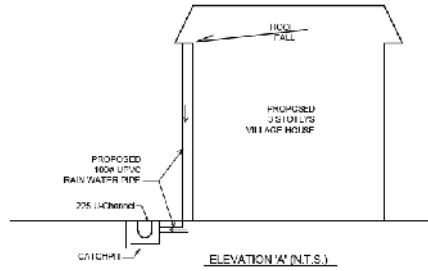
DATE	SCALE	DATE

PROPOSED SEWERAGE DRAINAGE WORKS on LOT 271 S.A ss.1 at D.D. 10, PAK NGAI SHEK HA TSUEN, TAI HO, N.T.

**DRAWING TITLE**  
BLOCK PLAN, SEWERAGE DRAINAGE PLAN, DETAILS AND NOTES

**DRAWING NO.** SD - 1  
**SCALE** AS SHOWN

**WINLI**  
水利建設  
CONSULTING  
ENGINEERS

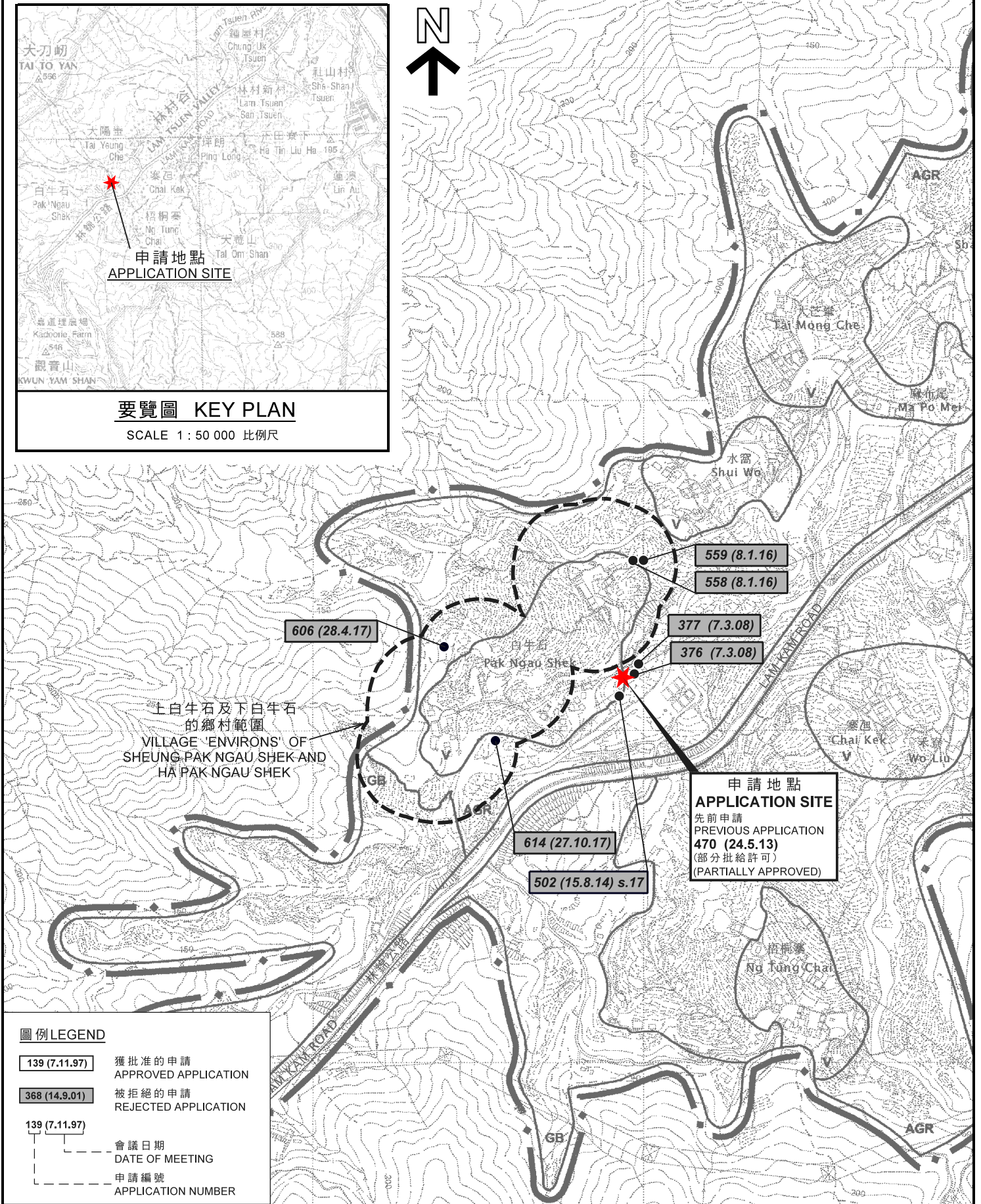


(來源：申請人建議書)  
(SOURCE: APPLICANT'S SUBMISSION PLAN)



**要覽圖 KEY PLAN**

SCALE 1 : 50 000 比例尺



上白牛石及下白牛石  
的鄉村範圍  
VILLAGE 'ENVIRONS' OF  
SHEUNG PAK NGAU SHEK AND  
HA PAK NGAU SHEK

申請地點  
**APPLICATION SITE**  
先前申請  
PREVIOUS APPLICATION  
**470 (24.5.13)**  
(部分批給許可)  
(PARTIALLY APPROVED)

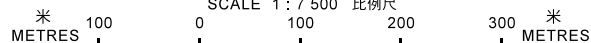
**圖例 LEGEND**

- 139 (7.11.97)** 獲批准的申請  
APPROVED APPLICATION
- 368 (14.9.01)** 被拒絕的申請  
REJECTED APPLICATION
- 139 (7.11.97)** 會議日期  
DATE OF MEETING
- 申請編號  
APPLICATION NUMBER

**位置圖 LOCATION PLAN**

擬議屋宇 (新界豁免管制屋宇-小型屋宇)  
新界大埔白牛石下村  
丈量約份第10約地段第271號A分段第1小分段  
PROPOSED HOUSE  
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE - SMALL HOUSE)  
LOT 271 S.A ss.1 IN D.D.10,  
PAK NGAU SHEK HA TSUEN, TAI PO, NEW TERRITORIES

SCALE 1 : 7 500 比例尺



規劃署  
**PLANNING  
DEPARTMENT**



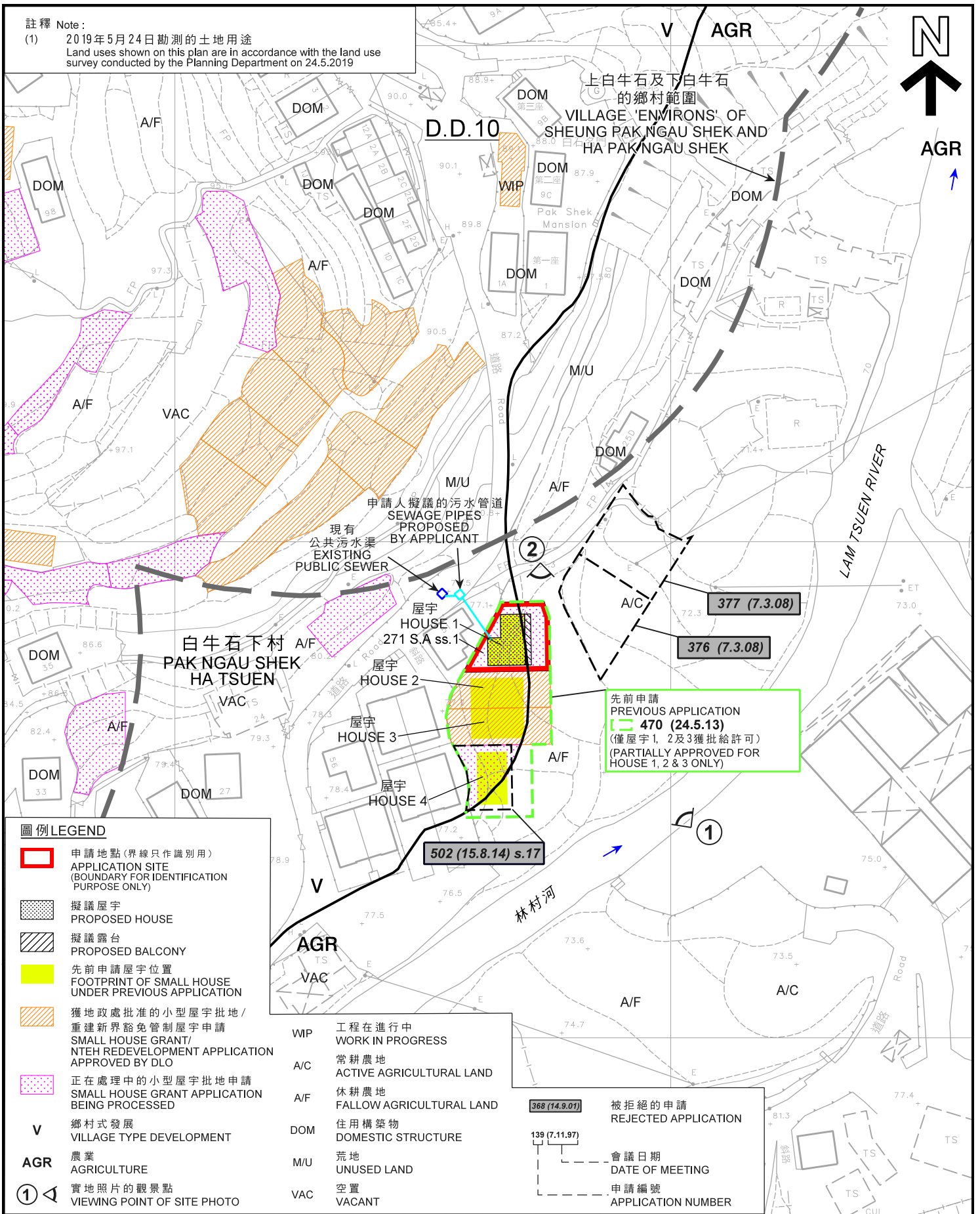
參考編號  
REFERENCE No.  
**A/NE-LT/668**

圖 **PLAN  
A-1**

本摘要圖於2019年6月11日擬備，  
所根據的資料為於2006年10月31日核准的  
分區計劃大綱圖編號S/NE-LT/11  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 11.6.2019  
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN  
No. S/NE-LT/11 APPROVED ON 31.10.2006

註釋 Note:

(1) 2019年5月24日勘测的土地用途  
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 24.5.2019



圖例 LEGEND

- 申請地點(界線只作識別用)  
APPLICATION SITE  
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION  
PURPOSE ONLY)
- 擬議屋宇  
PROPOSED HOUSE
- 擬議露台  
PROPOSED BALCONY
- 先前申請屋宇位置  
FOOTPRINT OF SMALL HOUSE  
UNDER PREVIOUS APPLICATION
- 獲地政處批准的小型屋宇批地/  
重建新界豁免管制屋宇申請  
SMALL HOUSE GRANT/  
NTEH REDEVELOPMENT APPLICATION  
APPROVED BY DLO
- 正在處理中的小型屋宇批地申請  
SMALL HOUSE GRANT APPLICATION  
BEING PROCESSED
- V** 鄉村式發展  
VILLAGE TYPE DEVELOPMENT
- AGR** 農業  
AGRICULTURE
- ①** 實地照片的觀景點  
VIEWING POINT OF SITE PHOTO

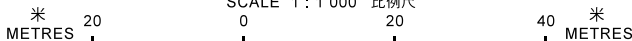
- WIP** 工程在進行中  
WORK IN PROGRESS
- A/C** 常耕農地  
ACTIVE AGRICULTURAL LAND
- A/F** 休耕農地  
FALLOW AGRICULTURAL LAND
- DOM** 住用構築物  
DOMESTIC STRUCTURE
- M/U** 荒地  
UNUSED LAND
- VAC** 空置  
VACANT

- 被拒絕的申請  
REJECTED APPLICATION
- 會議日期  
DATE OF MEETING
- 申請編號  
APPLICATION NUMBER

平面圖 SITE PLAN

擬議屋宇 (新界豁免管制屋宇-小型屋宇)  
新界大埔白牛石下村  
丈量約份第10約地段第271號A分段第1小分段  
PROPOSED HOUSE  
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE - SMALL HOUSE)  
LOT 271 S.A ss.1 IN D.D.10,  
PAK NGAU SHEK HA TSUEN, TAI PO, NEW TERRITORIES

SCALE 1:1 000 比例尺



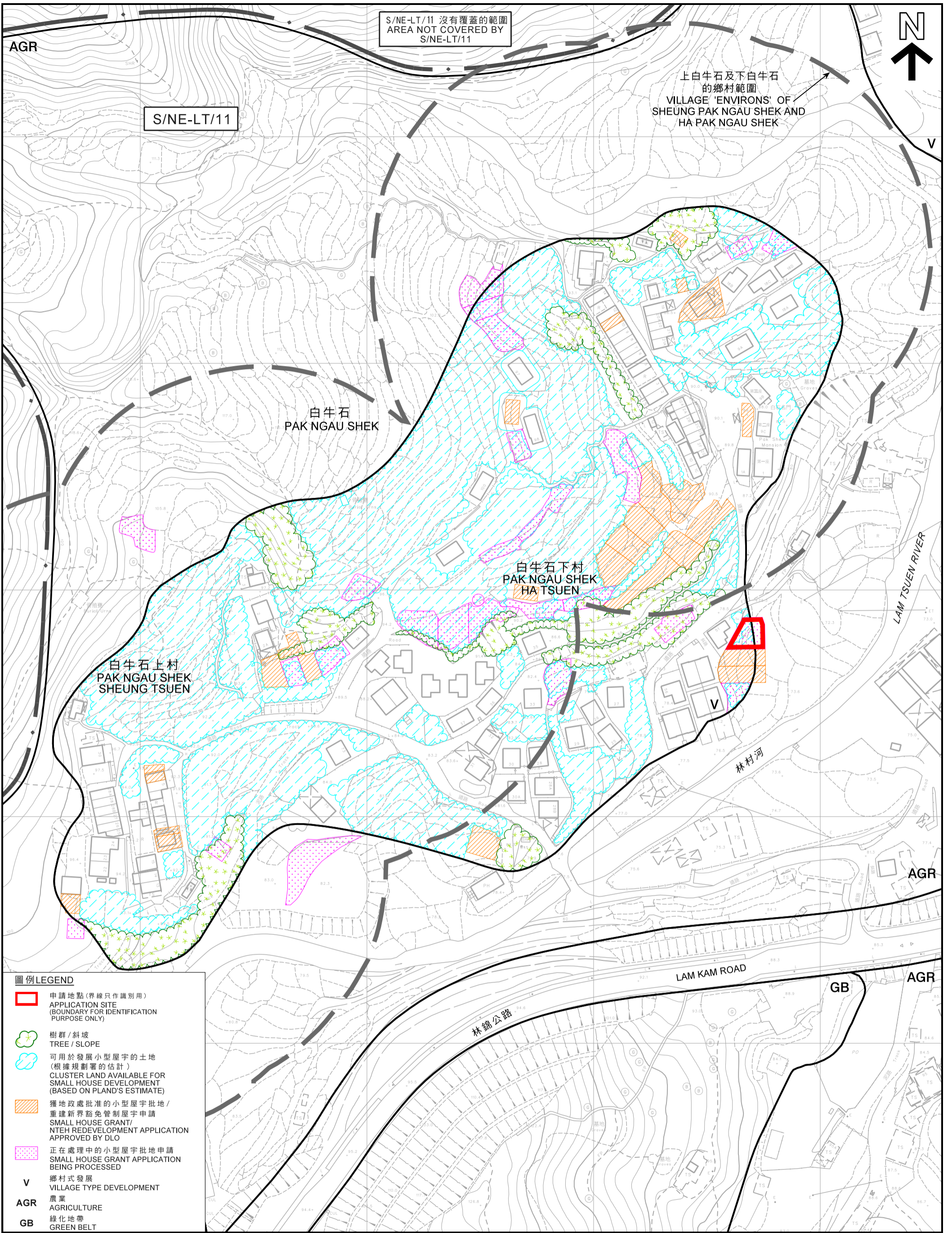
規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/NE-LT/668

圖 PLAN  
A-2a

本摘要圖於2019年11月26日擬備，  
所根據的資料為測量圖編號  
7-NW-6D及11A  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 26.11.2019  
BASED ON SURVEY SHEETS No.  
7-NW-6D & 11A



S/NE-LT/11 沒有覆蓋的範圍  
AREA NOT COVERED BY  
S/NE-LT/11

S/NE-LT/11

上白牛石及下白牛石  
的鄉村範圍  
VILLAGE 'ENVIRONS' OF  
SHEUNG PAK NGAU SHEK AND  
HA PAK NGAU SHEK

白牛石  
PAK NGAU SHEK

白牛石下村  
PAK NGAU SHEK  
HA TSUEN

白牛石上村  
PAK NGAU SHEK  
SHEUNG TSUEN

林村河

LAM TSUEN RIVER

LAM KAM ROAD

林錦公路

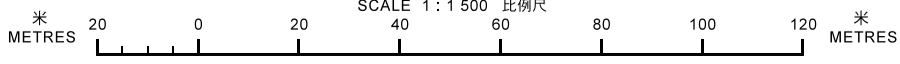
- 圖例 LEGEND**
- 申請地點(界線只作識別用)  
APPLICATION SITE  
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION  
PURPOSE ONLY)
  - 樹群/斜坡  
TREE/SLOPE
  - 可用於發展小型屋宇的土地  
(根據規劃署的估計)  
CLUSTER LAND AVAILABLE FOR  
SMALL HOUSE DEVELOPMENT  
(BASED ON PLAND'S ESTIMATE)
  - 獲地政處批准的小型屋宇批地/  
重建新界豁免管制屋宇申請  
SMALL HOUSE GRANT/  
NTEH REDEVELOPMENT APPLICATION  
APPROVED BY DLO
  - 正在處理中的小型屋宇批地申請  
SMALL HOUSE GRANT APPLICATION  
BEING PROCESSED
  - V 鄉村式發展  
VILLAGE TYPE DEVELOPMENT
  - AGR 農業  
AGRICULTURE
  - GB 綠化地帶  
GREEN BELT

本摘要圖於2019年11月26日擬備，所根據  
的資料為測量圖編號  
7-NW-6C、6D、11A及11B  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 26.11.2019  
BASED ON SURVEY SHEETS No.  
7-NW-6C, 6D, 11A & 11B

在「鄉村式發展」地帶內預計可供發展小型屋宇的土地數量  
ESTIMATED AMOUNT OF LAND AVAILABLE FOR  
SMALL HOUSE DEVELOPMENT WITHIN THE "V" ZONE

擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)  
新界大埔白牛石下村丈量約份第10約地段第271號A分段第1小分段  
PROPOSED HOUSE  
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE - SMALL HOUSE)

LOT 271 S.A ss.1 IN D.D.10, PAK NGAU SHEK HA TSUEN, TAI PO, NEW TERRITORIES

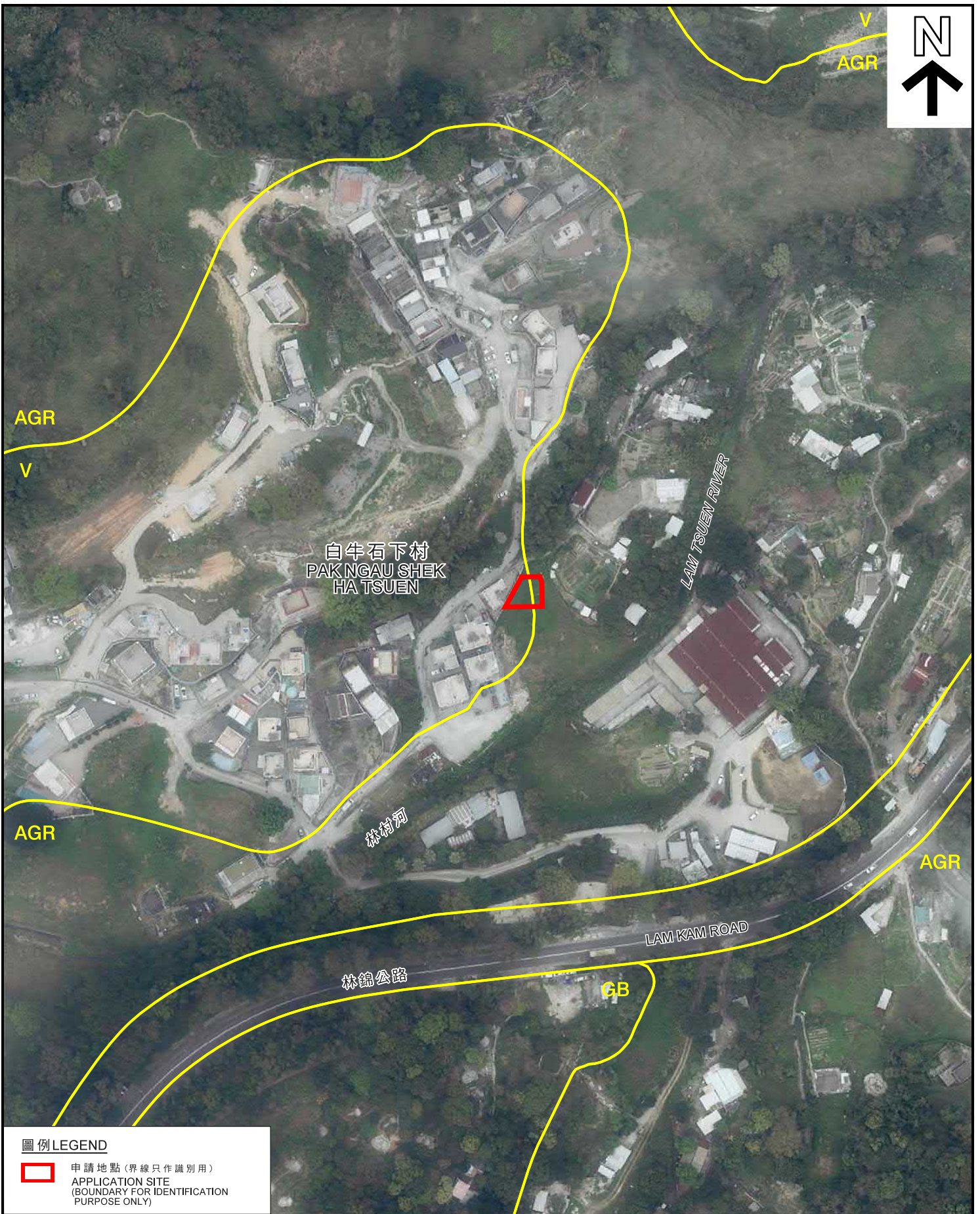


規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/NE-LT/668

圖 PLAN  
A-2b



**圖例 LEGEND**

 申請地點 (界線只作識別用)  
APPLICATION SITE  
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION  
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2019年11月12日擬備，  
所根據的資料為地政總署  
於2018年3月13日拍得的航攝照片  
編號E035179C  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 12.11.2019  
BASED ON AERIAL PHOTO No. E035179C  
TAKEN ON 13.3.2018 BY  
LANDS DEPARTMENT

**航攝照片 AERIAL PHOTO**

擬議屋宇 (新界豁免管制屋宇-小型屋宇)  
新界大埔白牛石下村  
丈量約份第10約地段第271號A分段第1小分段  
PROPOSED HOUSE  
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE - SMALL HOUSE)  
LOT 271 S.A ss.1 IN D.D.10,  
PAK NGAU SHEK HA TSUEN, TAI PO, NEW TERRITORIES

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/NE-LT/668

圖 PLAN  
A-3

申請地點  
APPLICATION SITE

1



2



申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2019年11月4日擬備，所根據的資料為攝於2019年6月21日及11月4日的實地照片  
PLAN PREPARED ON 4.11.2019 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 21.6.2019 & 4.11.2019

擬議屋宇（新界豁免管制屋宇-小型屋宇）  
新界大埔白牛石下村  
丈量約份第10約地段第271號A分段第1小分段  
PROPOSED HOUSE  
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE - SMALL HOUSE)  
LOT 271 S.A ss.1 IN D.D.10,  
PAK NGAU SHEK HA TSUEN, TAI PO, NEW TERRITORIES

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/NE-LT/668

圖 PLAN  
A-4